

《メキシコ・スペイン語辞典 (DEM)》 2巻セット

Diccionario del español de México

- Dir. por Luis Fernando Lara



★ 178830 《メキシコ・スペイン語辞典》

Diccionario del español de México

- Dir. por Luis Fernando Lara

1709 pags. 17.5 x 24.5 cm hard cover

本体価格 12,200 円

税込価格 13,176 円

《メキシコ・スペイン語辞典 (DEM)》 2巻セット

Diccionario del español de México

※ メキシコ独立二百周年、革命百周年、更にコレヒオ・デ・メヒコ70周年記念出版！！

『メキシコ・スペイン語辞典 (DEM)』アメリカのウェブスターに匹敵するようなメキシコ・オリジナルの辞書を作るという企画により Luis Fernando Lara 監修の元、1973年研究が開始されて以来、36年を経てついに完成した『メキシコ・スペイン語辞典 (DEM)』です。1921年以降の言語資料コーパス *Corpus del español mexicano contemporáneo(1921-1974)*と その後の最新語彙データの研究から 生まれた集大成です。収録語数約2万5千語、語義は5万近くにのびります。

El Diccionario reúne aproximadamente 25 mil vocablos, cada uno de los cuales tiene varios significados. Es, entonces, un conjunto de cerca de 50 mil significados o acepciones, que se presentan en más de mil 700 páginas. El estudio se basa, en principio, en la recopilación de textos escritos y hablados integrados como *Corpus del español mexicano contemporáneo*. Además de los vocablos de este corpus se incorporaron otros a partir de palabras que significan objetos de la naturaleza, conceptos científicos, filosóficos y artísticos, así como voces que se refieren a acontecimientos del pasado. Novelas, periódicos, libros de texto, trabajos científicos, canciones, historietas, telenovelas y grabaciones fueron fuente para analizar el significado de las palabras que se guardan en la obra.

Lara explica en la introducción que se ha registrado todo el vocabulario usual en México: multitud de voces y giros coloquiales y populares, vocablos y acepciones de uso regional, voces groseras y anglicismos corrientes en el español de México. Este diccionario, a diferencia de los publicados por las Academias de la Lengua Española, conserva distintas las letras ch y ll.